



# भारत का राजपत्र

# The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4  
PART III—Section 4

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 230]

नई दिल्ली, सोमवार, सितम्बर 13, 2010/भाद्र 22, 1932

No. 230]

NEW DELHI, MONDAY, SEPTEMBER 13, 2010/BHADRA 22, 1932

महापत्रन प्रशुल्क प्राधिकरण

शुद्धि-पत्र

मुम्बई, 8 सितम्बर, 2010

(सितम्बर, 2010 के 3वें दिन पारित)

सं. टीएएमपी/11/2009-सीओपीटी.—इस प्राधिकरण ने कोचीन पत्तन न्यास (सीओपीटी) के दरमान के सामान्य संशोधन से संबंधित मामला सं. टीएएमपी/11/2009-सीओपीटी में 23 फरवरी, 2010 को एक आदेश पारित किया था। यह आदेश और (संशोधित) दरमान राजपत्र सं. 82 द्वारा 7 अप्रैल, 2010 को भारत का राजपत्र (भाग III, खण्ड 4) में अधिसूचित किए गए थे।

2. यह देखा गया है कि 7 अप्रैल, 2010 को अधिसूचित समेकित दरमान में कुछ टाइपलेखन त्रुटियाँ हुई हैं। दरमान में किए जाने वाले शोधन नीचे दिए गए हैं:—

- (i) अध्याय I के अधीन अनुसूची 1.2—सामान्य निबंधन एंव शर्तों के अधीन टिप्पणी संख्या (vii) हटाई जाए और अनुवर्ती मर्दों को पुनः क्रम संख्या दी जाए।
- (ii) अध्याय II—पोत संबंधित प्रभार में 2.2.3—स्थानांतरण प्रभारों की अनुसूची के अधीन 2.2.3 (i) नौचालन पोतों/बाजों का स्थानांतरण शुल्क के अधीन टिप्पणी सं. 5 रूप में निम्नलिखित शर्त शामिल करें:—  
“5. यदि पोत कोचीन ऑयल टर्मिनल (सीओटी) की ओर जाता है अथवा पत्तन के किसी अन्य बर्थ की ओर जाता है और वहाँ से यह नौचालन प्रारंभ करता है तो इसे नया प्रवेश/निकासी माना जाना चाहिए और सीओपीटी के मौजूदा दरमान के अनुसार पाइलटेज वसूल किया जाएगा”।
- (iii) अध्याय II—पोत संबंधित प्रभार के अधीन 2.2.3 अन्य पोतों/फ्लोटिंग क्रॉप्टो/बॉडियों के लिए बर्थ किराया प्रभारों की अनुसूची निम्नवत् पढ़ा जाएः—

क्रम सं.	वर्गीकरण	दरमान में निर्धारित															
		दर प्रति जीआरटी प्रति घंटा अथवा उसका भाग	तटीय पोत (रु. में)														
1.	उर्वरक बर्थ क्यू 10 और नया बीटीपी बर्थ	0.2574	0.00962														
(iv) अध्याय II—पोत संबंधित प्रभार के अधीन 2.2.3 अन्य पोतों/फ्लोटिंग क्रॉप्टों/बॉडियों के लिए बर्थ किराया प्रभारों की अनुसूची के अधीन क्र. सं. 4 (iii) निम्नवत् पढ़ा जाएः—																	
4.	कोई अन्य प्रोत	नौचालन पोत/आनंदमयी नावं मछली पकड़ने वाले पोत और ट्रॉलर															
(iii) आनंदमयी नावें:																	
	फोर्ट कोचीन घाट अथवा अपने स्वयं के मूरिंग के अधीन स्ट्रीम में पाथेमरी लंगरगाह अभिग्रहीत करने के लिए।	11.37	0.4394														
(v) अध्याय III—कार्गो संबंधित प्रभार के अधीन 3.2.3—लाइसेंस आधार पर विशिष्ट अंतरण क्षेत्रों में कार्गो के भंडारण के लिए प्रभार निम्नवत् पढ़ा जाएः—																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">विवरण</th> <th colspan="2">प्रति वर्ग मी. प्रति सप्ताह अथवा उसका भाग आबंटन की तारीख से</th> </tr> <tr> <th>ढका हुआ भंडारण</th> <th>खुला भंडारण</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4 सप्ताह तक</td> <td>12.50</td> <td>10.00</td> </tr> <tr> <td>5वें—8वें सप्ताह</td> <td>18.75</td> <td>15.00</td> </tr> <tr> <td>9वें सप्ताह से आगे</td> <td>25.00</td> <td>20.00</td> </tr> </tbody> </table>				विवरण	प्रति वर्ग मी. प्रति सप्ताह अथवा उसका भाग आबंटन की तारीख से		ढका हुआ भंडारण	खुला भंडारण	4 सप्ताह तक	12.50	10.00	5वें—8वें सप्ताह	18.75	15.00	9वें सप्ताह से आगे	25.00	20.00
विवरण	प्रति वर्ग मी. प्रति सप्ताह अथवा उसका भाग आबंटन की तारीख से																
	ढका हुआ भंडारण	खुला भंडारण															
4 सप्ताह तक	12.50	10.00															
5वें—8वें सप्ताह	18.75	15.00															
9वें सप्ताह से आगे	25.00	20.00															

रानी जाधव, अध्यक्ष

[विज्ञापन III/4/143/10-असा.]

## TARIFF AUTHORITY FOR MAJOR PORTS

## CORRIGENDUM

Mumbai, the 8th September, 2010

(Passed on this 3rd day of September, 2010)

No. TAMP/11/2009-COPT.—This Authority had passed an Order on 23 February, 2010 in case No. TAMP/11/2009-COPT relating to the general revision of the Scale of Rates of the Cochin Port Trust (COPT). This Order and the (revised) Scale of Rates were notified in the Gazette of India, Extraordinary (Part III, Section 4) on 7 April, 2010 *vide* Gazette No. 82.

3. It has been noticed that some typographical mistakes have occurred in the consolidated Scale of Rates notified on 7 April, 2010. The corrections to be made in the Scale of Rates are given below :

- (i) The note number (vii) under Schedule 1.2.—General terms & conditions under Chapter I may be deleted and the subsequent items may be renumbered.
- (ii) The following condition may be incorporated as note no. 5 under the 2.2.3. (i) Shifting Fee of sailing vessels/barges under 2.2.3 Schedule of Shifting Charge, in Chapter II Vessel Related Charges :
  - “ 5. In case the vessel is moved to Cochin Oil Terminal (COT) or any other berth of the Port and from there it sails out, it should be treated as a fresh entry/exit and the Pilotage as per the existing Scale of Rates of the COPT shall be charged”.

(iii) Sl.No. (1) under 2.2.3. Schedule of Berth Hire Charges for other vessels/floating crafts/bodies under Chapter II Vessel Related Charges should be read as follows :

Sl. No.	Classification	Prescribed in the SOR	
		Rate per GRT per hour or part thereof	
		Coastal vessel (in Re.)	Foreign-going vessel (in US \$)
1.	Fertiliser Berth - Q10 & New BTP berth	0.2574	0.00962

(iv) Sl. No. 4 (iii), under 2.3.3. Schedule of Berth Hire Charges for other vessels/floating crafts/bodies under Chapter II Vessel Related Charges should be read as follows :

4.	Any other vessel :	Sailing vessel/ Pleasure yachts		Fishing vessels and trawlers	
		Coastal (in Rs.)	Foreign- going (in US \$)	Coastal (in Rs.)	Foreign- going (in US \$)

(iii) Pleasure yachts :

For Occupying Pathemari  
anchorage at Fort Cochin  
wharf or anchorage in the  
stream under its own moorings.

11.77    0.4394

—    —

(v) The table under 3.2.3.—Charges for Storage of Cargo at the specified Transit Areas on License Basis, under Chapter III Cargo Related Charges may be read as follows :

Particulars	Rs. per sq.m. per week or part thereof from the date of allotment	
	Covered Storage	Open Storage
Upto 4 Weeks	12.50	10.00
5th—8th Weeks	18.75	15.00
9th Week onwards	25.00	20.00

RANI JADHAV, Chairperson

[ADVT. III/4/143/10-Exty.]